



Licencias de supervisión

Lo que deben saber los vendedores ambulantes de comida

Resumen

- Revisión del nuevo proceso de obtención de un permiso de larga duración.
- ¿Qué es una licencia de supervisión y en qué se diferencia de una licencia de vendedor ambulante de comida?
- ¿Qué es un permiso de licencia de supervisión y en qué se diferencia de un permiso de larga duración expedido antes de julio de 2022?
- ¿Qué ocurre si tiene un permiso y recibe una oferta de licencia de supervisión?

4,450 nuevos permisos en los próximos 10 años

- La ley local cambia el modo en que los vendedores pueden obtener un permiso de larga duración.
 - Ahora se requiere un nuevo tipo de licencia denominada licencia de supervisión, de la que hay un número limitado. Cada año se conceden 445 solicitudes hasta el 2032.
- La única manera de obtener un permiso de larga duración es obtener primero una licencia de supervisión.
- Las unidades permitidas con licencia de supervisión deben tener un titular de licencia de supervisión designado mientras operan.
- Estos cambios no se aplican a los permisos para carritos verdes, temporales (de temporada) o para zonas restringidas.

Nuevo proceso para obtener un permiso de larga duración para la venta ambulante de alimentos

Lista de espera
para la licencia
de supervisión



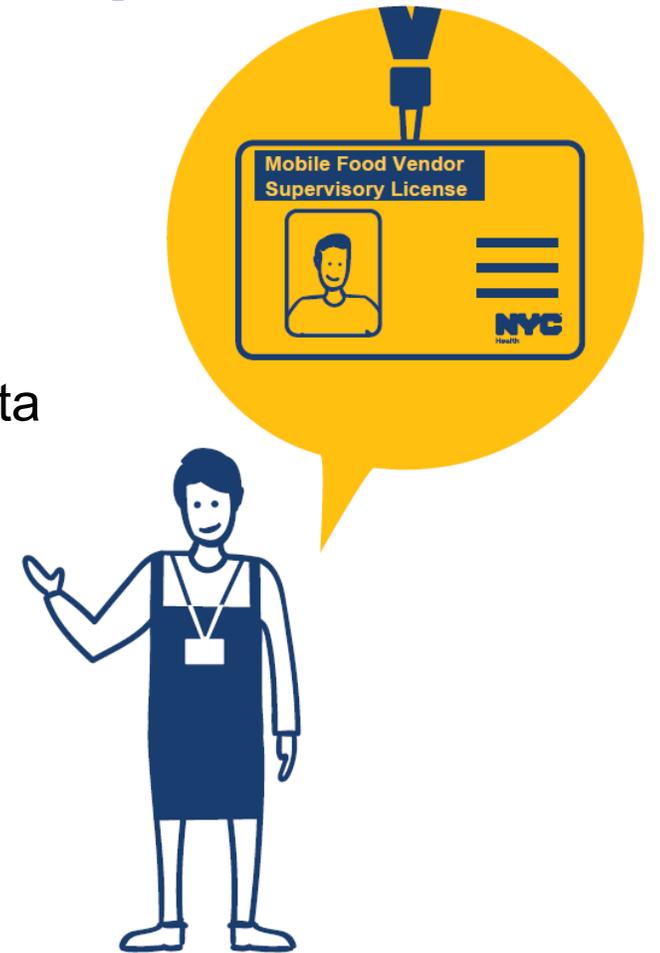
Licencia de
supervisión



Permiso de
larga duración

¿Qué es una licencia de supervisión (Supervisory License, SL)?

- De dos tipos:
 - Una licencia para toda la ciudad
 - Una licencia para todos los distritos de Nueva York excepto Manhattan (fuera de Manhattan)
- Una licencia de supervisión le permite:
 - Vender en las mismas unidades que el titular de una licencia de venta ambulante de alimentos (Mobile Food Vending, MFV).
 - Trabajar como vendedor designado con una SL en una unidad permitida en la zona para la que tenga licencia.
 - Solicitar un permiso de larga duración para la zona indicada en su licencia.
- Hay tres listas de espera: una para toda la ciudad, otra para fuera de Manhattan y otra para discapacitados y veteranos estadounidenses.



¿Dónde puede trabajar como titular de una licencia de supervisión?

- Si tiene una licencia de supervisión para toda la ciudad, puede trabajar como titular de la licencia de supervisión en cualquier unidad que permita la licencia de supervisión.
- Si tiene una de estas licencias para fuera de Manhattan, puede trabajar como titular de la licencia en cualquier unidad permitida con licencia de supervisión fuera de Manhattan.

Si trabaja como titular designado de la licencia de supervisión fuera de las restricciones geográficas de su licencia, puede recibir una infracción que conlleva una sanción de \$1,000.



Licencia de supervisión: ¿En qué se diferencia?

Licencia de MFV

Sin límite. Cualquiera puede solicitar esta licencia.

Obligatoria para los permisos restringidos, de carritos verde, los permisos temporales y los permisos de larga duración expedidos antes de julio de 2022.

Puede trabajar en cualquier unidad permitida.

Puede renovar su licencia si caduca.

La duración de la licencia es de dos años.

Las tarifas iniciales y de renovación son de \$50.

Licencia de supervisión

Número limitado. Debe estar en lista de espera.

Obligatoria para los nuevos permisos de larga duración expedidos a partir de julio de 2022.

Puede trabajar en cualquier unidad permitida como vendedor.

No se puede renovar si caduca. Puede volver a una licencia de MFV si caduca.

La caducidad inicial es la misma que la de su licencia actual. Tras la renovación, la duración de la licencia es de dos años.

La tarifa inicial es de \$0 y la de renovación es de \$438.

Permiso de licencia de supervisión: ¿En qué se diferencia?

Permisos de larga duración antes de julio de 2022

Tipos de permisos: Para toda la ciudad, por distritos.

El solicitante debe tener una licencia de MFV , hay un tiempo limitado para hacer la solicitud.

Exige que todos los trabajadores tengan una licencia de MFV.

Permiso de licencia de supervisión

Tipos de permisos: Para toda la ciudad, fuera de Manhattan.

El solicitante debe tener una licencia de supervisión; no hay límite de tiempo para solicitarla.

Requiere que el titular de una licencia de supervisión opere; los demás trabajadores deben tener una licencia de MFV o licencia de supervisión.

Requisitos para los permisos de licencia de supervisión: Un titular de licencia de supervisión debe estar trabajando mientras...

- Opera en Manhattan: solo el titular de una licencia de supervisión en toda la ciudad puede cumplir este requisito.
- Opera fuera de Manhattan: cualquier titular de una licencia de supervisión puede cumplir este requisito.

El titular del permiso recibirá una infracción que conlleva una sanción de \$1,000 por operar sin un titular de licencia de supervisión.



¿Cómo obtengo una licencia de supervisión?

1. El Departamento de Salud e Higiene Mental de la ciudad de Nueva York (Departamento de Salud) le enviará por correo una solicitud cuando alcance su número de posición en la lista de espera.
2. Debe tener una licencia de venta ambulante de alimentos vigente.
 - Si su licencia de venta ambulante de alimentos está próxima a su fecha de caducidad, renuévela primero y luego presente su solicitud para evitar tarifas adicionales.
3. Debe presentar una solicitud completa, incluidos los justificantes necesarios, antes de que finalice el plazo de la solicitud.



Mobile Food Vending Supervisory License Application Form
Complete this form ONLY if you wish to apply for a Supervisory License

Important Information

- Check the enclosed letter for your **application due date**. Late applications will not be accepted.
- Before submitting this form, review the enclosed fact sheet to learn about the supervisory license and the permit. To read in additional languages, visit nyc.gov/health/mobile-food.
- Your supervisory license will continue on the same two-year term/expiration date as your current MFV license.
- There is no fee for your initial supervisory license; the renewal fee every 2 years will be \$438.
- You may use your current license until your application is processed.

Instructions

1. Make sure your mobile food vending license is active. If your license is due for renewal, renew before submitting this application form.
2. Complete the **Applicant Information** - all fields are required; incomplete applications will not be processed.
3. Complete the **Affirmation** - check the box and sign and date.
4. Email or mail the completed application to the NYC Health Department by the application due date.
 - Email the form to: MFVLicenseDocuments@health.nyc.gov or
 - Mail the form to: New York City Department of Health and Mental Hygiene
MFV Permit Waiting Lists
125 Worth Street, C.N. #1000
New York, NY 10013

Applicant Information (Print)

Last Name	First Name	Middle Initial
Street Address	Apartment	Email Address
City	State	ZIP Code
Phone Number	8-Digit MFV License Number	

Affirmation

By checking the box, I confirm that I wish to apply for a **supervisory license** and I understand that:

- My current mobile food vending license will be converted to a supervisory license upon approval by the NYC Department of Health and Mental Hygiene.
- If I currently have a permit, except a restricted area permit, I have 270 days after my supervisory license is issued or by the permit expiration date, whichever is sooner, to convert or surrender my permit.
- The information I have provided above is correct.

Print Applicant Name: _____

Applicant Signature: _____ Date: _____

Permiso de licencia de supervisión de larga duración

- Una vez que reciba su licencia de supervisión, podrá solicitar un permiso de larga duración.
- Se le enviará por correo una solicitud de permiso de licencia de supervisión. No hay plazo para presentar la solicitud.
- Su unidad requiere al menos un titular de licencia de supervisión y todos los vendedores que trabajen deben tener una licencia de MFV o una licencia de supervisión.

Tengo permiso y he recibido una oferta de licencia de supervisión.

¿Puedo tener las dos cosas?

No. Cada vendedor solo puede obtener un permiso, exceptuando los permisos para zonas restringidas.

- Si solicita una licencia de supervisión, dispone de 270 días después de su expedición o hasta que caduque su permiso actual, lo que ocurra antes, para entregar su permiso actual.
- Debe decidir si solicita la licencia de supervisión o mantiene su permiso actual.
 - Factores empresariales a tener en cuenta:
 - ¿Dónde tiene previsto vender?
 - ¿Qué tipo de alimentos venderá?
 - ¿En qué épocas del año tiene previsto operar?
 - ¿Piensa ser la persona principal que trabaje en la unidad?

¿Qué pasa si no obtiene la licencia de supervisión?

- Conservará su licencia de MFV y podrá trabajar en cualquier unidad de MFV permitida (incluida una unidad permitida con licencia de supervisión, si hay un titular de licencia de supervisión).
- Su carta de oferta incluye una fecha límite para presentar la solicitud.
- Si no cumple el plazo límite, será eliminado de la lista de espera para la licencia de supervisión.
- Conservará su permiso actual, si lo tiene.
- Permanecerá en otras listas de espera de permisos, si procede.

Todos los permisos de larga duración requerirán una licencia de supervisión en 2032

- En el caso de los permisos para toda la ciudad o específicos de un distrito expedidos antes del 1.º de julio de 2022, la licencia de MFV de los titulares del permiso se convertirá en una licencia de supervisión el 1.º de julio de 2032. Estas unidades requerirán que el titular de una licencia de supervisión esté presente durante la venta.
- El Departamento de Salud emitirá normas sobre este requisito en una fecha posterior.

Mantenga actualizada su información de contacto

- Toda la información sobre licencias y permisos de supervisión se enviará a la dirección postal registrada.
- Puede actualizar su dirección postal:
 - Enviando un correo electrónico que incluya su número de licencia o permiso a **onlineappsdocs@dcwp.nyc.gov**, o
 - Pidiendo una cita para visitar el Centro de Licencias de la Ciudad en Manhattan (42 Broadway, Lobby) o en Queens (90-27 Sutphin Blvd., Fourth Floor) llamando al 212-436-0441

Para obtener más información

- Visite nyc.gov/health/mobilefood para obtener información sobre licencias de supervisión y permisos, incluyendo formularios y hojas informativas. También puede llamar al **311** para pedir ayuda y preguntar por *mobile food* (comida ambulante).